



The Mizoram Gazette

Published by Authority

REGN. NO. NE-313 (MZ)

Vol. XXXII Aizawl, Friday, 18. 7. 2003, Asadha 27, S.E. 1925, Issue No. 29

GOVERNMENT OF MIZORAM

PART I

**Appointment, Postings, Transfers, Powers, and Other
Personal Notices and Others.**

(ORDERS BY THE GOVERNOR)

NOTIFICATIONS

No. A. 35021/1/2003-P & AR(GSW), the 17th July, 2003. In continuation of this Department's Notification No. A. 35021/1/95-P&AR(GSW) dt. 21.6.2002, the Governor of Mizoram is pleased to extend the period of deputation of Pu Malsawma Lawmthang, Under Secretary, Mizoram Public Service Commission for another 1 (one) year with effect from 1.7.2003 under the same terms and conditions.

Lalbiaksangi,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 22012/1/2003-EAC, the 14th July, 2003. In the interest of Public services, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of Pu Gen Khan Dôu, Archaeologist, Directorate of Art & Culture, Aizawl as District Research Officer at Lunglei. However, the officer will continue to draw his pay and allowances against the post of Archaeologist till further orders.

Necessary arrangement to look after the works of Archaeologist may be made by Director, Art & Culture.

Sairengpuui,
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram,
Art and Culture Department.

No. LA/ESTT. 7/96-2000/47, the 16th July, 2003. In the interest of public service, and on his services having been placed at the disposal of the Speaker, Mizoram Legislative Assembly by the Government of Mizoram vide No. A. 19018/7/95-P&AR(CSW) dt. 29.5.2003 and in exercise of the power conferred under Rule 12 of the Mizoram Legislative Assembly Secretariat (Recruitment and Conditions of Service) Rules, 1995 (as amended from time to time), the Governor of Mizoram, in consultation with the Speaker, Mizoram Legislative Assembly, is pleased to extend the deputation period of Pu T. Saikunga, MJS as Secretary, Mizoram Legislative Assembly for another 3 (three) years with effect from 1.5.2003 to 30.4.2006 in the scale of pay of Rs. 16400-450-20900/- plus other allowances as admissible from time to time.

Ngurthanzuala,
Joint Secretary.

No. A. 22012/7/94-PERS(B). Vol-II, the 18th July, 2003. In the interest of public service the Governor of Mizoram is pleased to Order posting of Pu Lalsangzuala Sailo, IPS (AGMU :87), AIG-I as DIG(Training) in his own grade pay in addition to his own duties with immediate effect and until further orders.

In exercise of the power conferred by Rule 9(1) of the IPS (Pay) Rules, 1954, the Governor of Mizoram is further pleased to declare that the post of DIG (Training) is equivalent in status and responsibility with that of the post specified in Schedule-III of the said Rules so long as the post is held by IPS Officer.

No. A.22012/7/94-PERS(B) Vol. II/Loose, the 17th July, 2003. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of Pu Satyendra Garg, IPS (AGMU :87), AIG-III as Superintendent of Police, Serchhip with immediate effect and until further orders.

In exercise of the power conferred by Rule, 9(1) of the IPS (Pay) Rules, 1954, the Governor of Mizoram is further pleased to declare that the post

of S.P. Serchhip is equivalent in status and responsibility with that of the post specified in Schedule-III of the said Rules so long as the post is held by IPS officer.

R. Sangliankhuma,
Additional Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A.19015/115/97-PAR(R), the 15th July, 2003. Consequent upon his induction to the Jr. Grade of M.C.S. and in pursuance of Notification No.A.32013/6/93-P&AR(GSW) dt. 6.6.2003 regarding offer of appointment and place of posting, the Governor of Mizoram is hereby pleased to order release of Pu Lalmachhuana from his service as Superintendent with effect from the date of joining of his new post.

Lalmalsawma,
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A.31011/1/2002-HFW, the 15th July, 2003. On satisfactory completion of the probationary period of 2 years, the Governor of Mizoram is pleased to confirm Dr. Saidingpuii against the post of Dental Surgeon, Grade V of the Mizoram Health Services w.e.f. 12.1.2001.

Vanhela Pachuau,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Health & Family Welfare Department.

No. A. 19018/212/2003-HMP, the 16th July, 2003. In supersession of this Deptt's Notification No.A.19018/212/2003-HMP dt. 27.6.2003 and as advised by the Govt. Advocate vide his letter No.W.P(C)94/03-AG(M) dt. 10.7.2003 the Governor of Mizoram is pleased to release Pu C.Ramdinthara, MPS. Asst. Comdt, 2nd I.R.Bn with effect from 11.7.2003 (AN) on his attaining the age of superannuation pension.

No.A.22022/2/84-HMP, the 17th July, 2003. In the interest of public service the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following MPS Officers of different grades as shown below with immediate effect.

Sl. No.	Name of Officers	Present place of posting	New place of posting	Remarks
2		3	4	5
1.	Thanmawia Chawngthu (SAG)	S.P. F.S.O.	S.P. Lunglei	Vice Saithanga
2.	Saizela (SG)	C.O. 1st IR.Bn.	AIG-II	Vice Zorammuana
3.	C.Zorammuana (SG)	AIG. II	C.O. 1st IR. Bn.	Vice Saizela
4.	C.Vanlalvena (SG)	Principal PTC.	S.P. (W)	Vacant.
5.	Joseph Lalchhuana (JAG)	S.P. Kolasib.	Principal PTC	Vice Vanlalvena
6.	Saithanga (JAG)	S.P. Lunglei	S.P. ACB.	Vacant.
7.	Herman Sangthanhuma (JAG)	S.P. Lawngtlai	S.P. FSO.	Vice Thanmawia Chawngthu
8.	N.B.Bishwas (JAG)	S.P. Serchhip	AIG III	Vice S.Garg.
9.	Lalbiakthanga Khiangte (JAG)	Dy.CO.1st MAP.	S.P. Kolasib.	Vice Joseph Lalchhuana
10.	Neihchungnunga (Sr. G) (In his own grade pay).	Addl. S.P. CID	S.P. Lawngtlai.	Vice Herman Sangthanhuma.

Sl. No. 7 and 10 will move first.

R. Sangliankhuma,
Additional Secretary to the Govt. of Mizoram,
Home Department.

No. A. 22012/3/86-PHE/167, the 14th July, 2003. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following Sub-Divisional Officers/Assistant Engineers under Public Health Engineering Department to the places as shown against each with immediate effect and until further orders.

Sl. No.	Name of Officer	Present place of posting	New place of posting	Remarks
1.	K. Ronghaka	AE,SE Lunglei WATSAN Circle	SDO Tlabung WATSAN Sub-Division	Vice K.Sachho transferred

2. K. Sachho

SDO, Tlabung
WATSAN Sub-
DivisionAE, SE Lunglei
WATSAN Cir-
cleVice K. Ro-
nghaka
transferred.

Sl. No. 1 will move first.

Remmawia Vanchhawng,
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram,
Public Health Engineering Department.

No. A. 19020/1/80-HM(HG), the 17th July, 2003. In the interest of Public Service, the Governor of Mizoram is pleased to authorised Pu Kishan Das, Dy. Commandant General, Mizoram Home Guards to take over charge of Commandant General, Mizoram Home Guards until further order without additional financial benefit.

K. Thanzama,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram,
Home Department.

Government of Mizoram

PART II (A)

Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts,
Awards of Tribunal, Requisition, Acquisition and declaration relating to
Land and Forest etc., by the State Govt. and Head of Departments.

CORRIGENDUM

No. A. 16011/15/2001-EDN, the 18th July, 2003. In partial modification of this Department Notification of even No. dt. 9.6.2003, the words "in the grade" should be added between 'Completed 8 (eight) years service' and 'as on 21.12.1993'. Further, the 'pay scale of Rs. 6500-10500/- p.m.' should also be substituted by the 'pay scale of Rs. 2000-3200/- p.m. as on 21.12.1993 and revised scale of Rs. 6500-10500/-p.m. effective from 1.1.1996'.

Yanhela Pachuan,
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 22013/1/95-F.EST; the 14th July, 2003. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order that Deputy Director of Accounts/Finance & Accounts Officer, Police Department shall act as Deputy Director of Accounts/F.A.O., Directorate of Prisons in addition to his normal duties and without additional financial benefits until further orders.

This order shall take immediate effect.

Rochila Saiawi,
Commissioner & Secretary to the Govt. of Mizoram,
Finance Department.

No. A. 11019/1/2000-P&E/53, the 16th July, 2003. Consequent upon setting up of 22.92 MW Thermal Power Plant in Bairabi for which Administrative Approval was conveyed vide No. B. 18062/1/96-P&E/ pt. II dt. 3.6.99 and in pursuance of the decision of the Council of Ministers by circulation on 2.7.2003, the Governor of Mizoram is pleased to order for creation of 1 (one) Division, namely, Thermal Project Division, Bairabi and diversion of Sub-Divisions alongwith various category of posts as indicated in the enclosed Annexure 'A' & 'B'.

The Governor of Mizoram is further pleased to order upgradation of 1 (one) Assistant Engineer (M) to Executive Engineer (Elect) post on condition that the Executive Engineer post so upgraded will be filled up from incumbents of existing Executive Engineer level post and also the transfer of posts to the Divisions should be made alongwith the incumbents with immediate effect.

This issues with the concurrence of Finance Department vide ther I.D. No. FIN(E) 138/2003 dt. 6.6.2003.

Haukhum Hauzel,
Commissioner & Secretary to the Govt. of Mizoram,
Power & Electricity Department.

ANNEXURE - 'A'

THERMAL PROJECT DIVISION, BAIRABI

Sl. No.	Name of Post	No. of post	How to be created and filled up	Head of Account
1.	E.E. (Elect)	1	The post of AE (M) being upgraded to E.E. (Elect)	05/001(01)(1)5406(01) -(Non-Plan)

2. AE/SDO (Elect)	1	Transferred from MRT Division, Aizawl	05/001(02) 5408(02) -(Plan)
3. J.E. (Elect)	1	Transferred from Mamit Divn., Mamit	05/001(02) 5408(02) -(Plan)
4. J.E. (Elect)	1	Transferred from W. Phaileng Sub-Divn.	05/001(01)5407 (01)- (Plan)
5. U.D.C.	1	Transferred from Serchhip Division	05/001(02)5408 (02)- (Non-Plan)
6. L.D.C. (Typist)	1	Transferred from Mamit Division	05/001(02)5408 (02)- (Plan)
7. Peon	1	Transferred from	05/001(01) 5407 (01)-
8. Chowkidar	1	Maintenance Division-I, Lunglei	(Non-Plan)

Total : 8 Nos.

ANNEXURE 'B'

BUILDING SUB-DIVISION

1. S.D.O. (Civil)	1		01/001(02) 5402(02)-(Plan)
2. J.E. (Civil)	3		05/001(02) 5408(02)-(Plan)
3. U.D.C.	1	All posts of Building	05/001(02) 5408(02)-(Plan)
4. Storekeeper	1	Sub-Division at Aizawl	05/001(02) 5408(02)-(Plan)
5. Section Assistant	1	are transferred and re-named as Building	05/001(01) 5407(01)-(Non Plan)
6. Tracer	1	Sub-Division under	05/001(02) 5407(02)-(Plan)
7. Compressor Operator	1	Thermal Project Division.	05/001(02) 5408(02)-(Plan)
8. L.D.C.	2		05/001(02) 5408(02)-(Plan)
9. Driver	1		05/001(02) 5408(02)-(Plan)
10. Gauge Reader	1		05/001(01) 5401(01)-(Non- Plan)
11. Electrical Worker (Jugali)	4		05/001(02) 5408(02)-(Plan)
12. Peon	2		05/001(02) 5408(02)-(Plan)
13. Chowkider	1		05/001(02) 5408(02)-(Plan)
<hr/>			
Total :		20 Nos.	

Cont ANNEXURE - B

TRANSMISSION AND SWITCHYARD SUB-DIVISION

No.	Name of post	No. of post	How to be created and filled up	Head of Account
1.	S.D.O. (Elect)	1		01/001(02)5402(02)-(P)
2.	J.E. (Elect)	2	All posts of Inspectorate, Lunglei are transferred to Bairabi and renamed as Transmission and Switchyard Sub-Division under Thermal Project Division.	01/001(02)5402(02)-(P)
3.	J.E.(Civil)	1		05/001(02)5408(02)-(P)
4.	U.D.C.	1		01/001(02)5402(02)-(P)
5.	Sr. Lineman	1		01/001(02)5402(02)-(P)
6.	Lineman-I	2		01/001(02)5402(02)-(P)
7.	L.D.C./Typist	1		01/001(02)5402(02)-(P)
8.	Cashier	1		01/001(02)5402(02)-(P)
9.	Lineman-II	2		01/001(02)5402(02)-(P)
10.	Driver	1		01/001(02)5402(02)-(P)
11.	Peon	2		01/001(02)5402(02)-(P)
12.	Chowkidar	1		01/001(02)5402(02)-(P)
13.	Electrical Worker (Jugali)	8		01/001(02)5402(02)-(P)

TOTAL : 24 Nos.

B. Lalthanliana,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,
Power & Electricity Department.

No.B.14020/21/02-LAD/VC, the 17th July, 2003. Kolasib Village Council II a V/C member pathum te Pu T.Thangkima, Pu B.L.Buata leh Pu Vanlalruata te chuan Sorkarah banna an theh lut a. Chu chu Mizoram Governor chuan Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 section 7(6) na hmangin a pawmpui ta a.

Chutichuan, Kolasib Village Council II ah chuan seat thum a ruak ta tih chuan ngal a ni.

No.B.14019/40/20-LAD/VC, the 17th July, 2003. Dilkawn Village Council member leh Treasurer ni bawh Pu Lalrula chu dt 28.5.2003 khan a lo boral tak avangin Mizoram Governor chuan Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 section 7(7) na hmangin a hmun hi seat ruakah a puang a ni.

No.B.14021/32/02-LAD/VC, the 14th July, 2003. Sesawm Village Council Executive Body insiamthatna chu Mizoram Governor chuan Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 sec. 7 na hmangin a hnuaia mi ang hian a pawmpui a ni.

President	—	Pu Rohmingthanga
Vice President	—	Pu Biaksanga
Secretary	—	Pu C.Buhzatluanga
Treasurer	—	Pu Kawlthuama

Lalthuamlana.

Under Secy. to the Govt. of Mizoram.

No.A.12026/4/2000-F.Est, the 16th July, 2003. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order that Divisional Accountant, N.E.C. Division, P.W.D. Champhai shall act as Divisional Accountant, P.H.E., Champhai WATSAN Division in addition to his normal duties and without additional financial benefits until further orders.

This order shall take immediate effect.

No.G.17012/1/93-F.Est/256, the 15th July, 2003. In partial modification of Finance Department's Notification No.G.17012/5/93-F.Est/59 dt. 21.10.93 and in exercise of the powers conferred under Rule 14 of the Delegation of Financial Powers Rules read with Government of India, Ministry of Home Affairs No.11/11/38/86-FIN/11 dt. 6.9.1981, the Governor of Mizoram is pleased to declare chief Planning Officer in the office of District Planning Board, Lunglei as Head of Office under scheduled-II of DFP Rules for exercising Financial Powers enumerated therein.

This will have immediate effect and will be in force until further orders.

Lalzirmawia Chhangte,

Under Secretary to the Govt. of Mizoram,
Finance Department (E).